

***1 Identificación de la sustancia o preparado y de la sociedad o empresa***

---

**Datos del producto**

Nombre comercial: CircoAction SF  
 Utilización del producto / de la elaboración: Limpiador de máquinas de ordeñar  
 Fabricante/distribuidor: WestfaliaSurge Ibérica S.L.  
 Avda. San Julían 147-157  
 Polígono Ind. del Congost,  
 E-08400 Granollers  
 Tel. +34 (0) 93 861 71 20

**Información para casos de emergencia:**

INSTITUTO NACIONAL DE TOXICOLOGIA  
 28002 MADRID  
 Tél: (91) 562 04 20

***2 Composición / información sobre los componentes***

---

**Caracterización química**

Descripción: Mezcla formada por las sustancias especificadas a continuación con adiciones no peligrosas.

Componentes peligrosos				
CAS: 7664-93-9 EINECS: 231-639-5	ácido sulfúrico		C; R 35	5-10%
CAS: 7664-38-2 EINECS: 231-633-2	ácido fosfórico		C; R 34	20-30%
CAS: 97043-91-9	Polymer alcohol graso etoxilado		Xn; R	≤ 2,5%

**Indicaciones adicionales:** El texto de los posibles riesgos aquí indicados se puede consultar en el capítulo 16.

### *3 Identificación de peligros*

---

Descripción del riesgo:



C Corrosivo

**Indicaciones adicionales sobre los riesgos para personas y el medio ambiente:**

Es obligatorio identificar el producto según el procedimiento de cálculo de la última versión válida de la "Directiva general de clasificación de preparaciones de la UE".  
R 35 Provoca quemaduras graves.

**Sistema de clasificación:**

La clasificación corresponde a las listas actuales de la CE, pero siempre completada por la literatura especializada y los informes de las empresas.

**Datos adicionales:**

-

### *4 Primeros auxilios*

---

**Instrucciones generales:**

Quitarse de inmediato toda prenda contaminada con el producto.

**En caso de inhalación del producto:**

Suministrar aire fresco. En caso de trastornos, consultar al médico.

**En caso de contacto con la piel:**

Lavar inmediatamente con agua y jabón y enjuagar bien.

**En caso de con los ojos:**

Limpiar los ojos abiertos durante varios minutos con agua corriente y consultar un médico.

**En caso de ingestión:**

Beber mucha agua a respirar aire fresco. Solicitar asistencia médica inmediatamente.

### *5 Medidas de lucha contra incendios*

---

**Sustancias extintoras apropiadas:**

CO<sub>2</sub>, polvo extintor o chorro de agua rociada. Combatir incendios mayores con chorro de agua rociada o espuma resistente al alcohol.

**Sustancias extintoras inapropiadas por razones de seguridad:**

-

**Peligro particular debido a la sustancia, sus productos de combustión o gases generados:** -

**Equipo especial de protección:** Colocarse la protección respiratoria.  
**Indicaciones adicionales** Los restos de incendio así como el agua de extinción contaminada deben desecharse de acuerdo con las normativas vigentes.

## ***6 Medidas en caso de vertido accidental***

---

### **Medidas preventivas relativas a personas:**

Llevar puesto equipo de protección. Mantener alejadas las personas sin protección.

### **Medidas para la protección del medio ambiente:**

Impedir que penetre en el alcantarillado, en fosas o en sótanos.  
Evitar que penetre en la canalización /aguas de superficie /agua Subterráneas. Diluir con mucha agua.

### **Procedimiento de limpieza/recepción:**

Quitar con material absorbente (arena, kieselgur, aglutinante de ácidos, aglutinante universal, aserrín).  
Utilizar un neutralizador.  
Desechar el material contaminado como vertido según item 13.  
Asegurar suficiente ventilación.

## ***7 Manipulación y almacenamiento***

---

### **Manipulación:**

#### **Instrucciones para una manipulación segura:**

Abrir y manejar el recipiente con cuidado.

#### **Prevención de incendios y explosiones:**

No se requieren medidas especiales.

#### **Almacenamiento:**

#### **Exigencias con respecto al almacén y los recipientes:**

Prever suelos resistentes a los ácidos.

#### **Normas en caso de un almacenamiento conjunto:**

No almacenar junto con agentes alcalinos (lejías).

#### **Indicaciones adicionales sobre las condiciones de almacenamiento:**

Mantener el recipiente cerrado herméticamente.

**Temperatura de almacenamiento recomendada:** -

**Clase de almacenamiento:** -

**Clase VbF (Reglamento sobre Líquidos combustibles):**

Suprimido

**Aplicaciones específicas** -

## ***8 Controles de la exposición/protección personal***

---

### **Instrucciones adicionales para el acondicionamiento de instalaciones técnicas:**

Sin datos adicionales, ver punto 7.

### **Componentes con valores límites admisibles que deben controlarse en el puesto de trabajo:**

El producto no contiene cantidades relevantes de sustancias con valores límite que exijan un control en el puesto de trabajo.

**Indicaciones adicionales:** Como base se han utilizado las listas vigentes en el momento de la elaboración.

### **Equipo de protección individual:**

### **Medidas generales de protección e higiene:**

Mantener alejado de alimentos, bebidas y alimentos para animales.

Quitarse de inmediato la ropa ensuciada o impregnada.

Lavarse las manos antes de las pausas y al final del trabajo.

Evitar el contacto con los ojos y la piel.

**Protección respiratoria:** No es necesario.

### **Protección de manos:**

Guantes de protección

Únicamente se deberán utilizar guantes de protección química avalados por certificado de conformidad CE, categoría III.

Selección del material de los guantes en función de los tiempos de rotura, grado de permeabilidad y degradación.

### **Material de los guantes**

Caucho butílico.

Caucho nitrílico.

La elección del guante adecuado no depende únicamente del material, sino también de otras características de calidad, que pueden variar de un fabricante a otro.

### **Tiempo de penetración del material de los guantes**

El tiempo de resistencia a la penetración exacto deberá ser pedido al fabricante de los guantes. Este tiempo debe ser respetado.

### **Protección de ojos:**

Gafas de protección herméticas

### **Protección del cuerpo:**

Ropa protectora resistente a los ácidos

**Limitación y control de la exposición ambiental** -

---

## *9 Propiedades físicas y químicas*

---

<b>Datos generales</b>	
Forma:	Líquido
Color:	Beige claro
Olor:	Específico del producto
<b>Cambio de estado</b>	
Punto de fusión /campo de fusión: Indeterminado.	
Punto de ebullición /campo de ebullición: Indeterminado.	
Punto de inflamación: No aplicable.	
Autoinflamabilidad:	El producto no es autoinflamable.
Peligro de explosión:	El producto no es explosivo.
Densidad a 20°C:	1,44 g/cm <sup>3</sup>
<b>Solubilidad en / miscibilidad con</b>	
Agua:	Completamente mezclable.
Valor pH a 20°C:	1,4
<b>Concentración del disolvente:</b>	
Disolventes orgánicos:	0,0 %
Datos adicionales:	-

## *10 Estabilidad y reactividad*

---

### **Descomposición térmica / condiciones que deben evitarse:**

No se descompone al emplearse adecuadamente.

### **Descomposición empieza con:**

-

### **Reacciones peligrosas**

Reacciona con álcalis (lejías).

### **Productos de descomposición peligrosos:**

No se conocen productos de descomposición peligrosos.

### **Datos adicionales:**

-

## *11 Información toxicológica*

---

### **Toxicidad aguda:**

<b>Valores LD/LC50 (dosis letal /dosis letal = 50%) relevantes para la clasificación:</b>		
7664-93-9 ácido sulfúrico		
Oral	LD50	2140 mg/kg (Ratte)
7664-38-2 ácido fosfórico		

Oral	LD50	1530 mg/kg (Ratte)
Dermal	LD50	2740 mg/kg (Ratte)

**Efecto estimulante primario: en la piel:**

Fuerte efecto cáustico en la piel y las mucosas.

**en el ojo:** Fuerte efecto cáustico

**Sensibilización:**

No se conoce ningún efecto sensibilizante.

**Indicaciones toxicológicas adicionales:**

En conformidad con el procedimiento de cálculo contenido en la última versión de la Normativa General de Clasificación de la CE para Preparados, el producto tiene los siguientes riesgos:

Corrosivo

La ingestión produce un fuerte efecto cáustico en la boca y la faringe, así como el peligro de perforación del esófago y del estómago.

## ***12 Información ecológica***

---

**Efectos ecotóxicos:**

**Toxicidad acuática:**

**7664-38-2 ácido fosfórico**

Inhalatorio	LC0	100-200 mg/l (Desconocido)
-------------	-----	----------------------------

**Indicaciones generales:**

Nivel de riesgo para el agua 2 (autoclasificación): peligroso para el agua No dejar que se infiltre en aguas subterráneas, aguas superficiales o en alcantarillados.

En estado no diluido o no neutralizado, no verter en el alcantarillado o en otros sistemas de desagüe.

Una cantidad mínima vertida en el subsuelo ya representa un peligro para el agua potable.

## **13 Consideraciones relativas a la eliminación**

**Producto:**

**Recomendación:**

No debe desecharse con la basura doméstica. No debe llegar al alcantarillado.

**Catálogo europeo de residuos**

06 01 99	Residuos no especificados en otra categoría
----------	---

**Embalajes sin limpiar:**

**Recomendación:**

Eliminar conforme a las disposiciones oficiales.

**Producto de limpieza recomendado:**

Agua, eventualmente añadiendo productos de limpieza.

### ***14 Información relativa al transporte:***

#### ***Transporte terrestre ADR/RID y GGVs/GGVE (internacional/nacional):***



**Clase ADR/RID-GGVs/E:** 8 Materias corrosivas  
**Número Kemler:** 80  
**Número UN:** 3264  
**Grupo de embalaje:** II  
**Denominación de la carga:** 3264 LÍQUIDO CORROSIVO, ÁCIDO, INORGÁNICO, N.E.P.  
(ACIDO SULFÚRICO)

#### **Transporte/datos adicionales:**



**Clase IMDG:** 8  
**Número UN:** 3264  
**Label:** 8  
**Grupo de embalaje:** II  
**Número EMS:** F-A,S-B  
**Contaminante marino:** No  
**Nombre técnico correcto:** CORROSIVE LIQUID, ACIDIC, INORGANIC, N.O.S. (Acido sulfúrico)

#### **Transporte aéreo ICAO-TI e IATA-DGR:**



**Clase ICAO/IATA:** 8  
**Número UN/ID:** 3264  
**Label:** 8  
**Grupo de embalaje:** II  
**Nombre técnico correcto:** CORROSIVE LIQUID, ACIDIC, INORGANIC, N.O.S (ácido sulfúrico)

## 15 Información reglamentaria

---

### Distintivo según las directrices de la CEE:

El producto está catalogado y etiquetado según las directrices de la CEE/Reglamento sobre sustancias peligrosas.

### Letra indicadora y denominación de la peligrosidad del producto:

C Corrosivo

### Componentes peligrosos a indicar en el etiquetaje:

ácido sulfúrico

ácido fosfórico

**Frases-R:** 35 Provoca quemaduras graves.

**Frases-S:** 26 En caso de contacto con los ojos, lávense inmediata y abundantemente con agua y acúdase a un médico.  
36/37/39 Úsense indumentaria y guantes adecuados y protección para los ojos/la cara.  
45 En caso de accidente o malestar, acúdase inmediatamente al médico (si es posible, muéstresele la etiqueta).  
60 Elimínense el producto y su recipiente como residuos peligrosos.

### Disposiciones nacionales:

Clasificación adicional conforme a GefStoffV (Reglamento sobre sustancias peligrosas), Anexo II: -

Indicaciones sobre las limitaciones de trabajo: -

Clase de peligro para las aguas:

CPA 2 (autoclasificación): peligroso para el agua.

Demás disposiciones, limitaciones y decretos prohibitivos -

## 16 Otra información

Los datos se fundan en el estado actual de nuestros conocimientos, pero no constituyen garantía alguna de cualidades del producto y no generan ninguna relación jurídica contractual.

### Frases R relevantes

22 Nocivo por ingestión.  
34 Provoca quemaduras.  
35 Provoca quemaduras graves.

Persona de contacto:

Dairy Supplies / 1020

\* Datos modificados en relación a la versión anterior